

Japanische Werkzeugunterlagen



Werkzeug im Einsatz an einer Betonfläche

Anwendung und Werkzeug gemeinsam betrachten

Diese Übersicht erschließt die japanischen EHWA-Bauunterlagen für deutsch- und englischsprachige Leser. Die Originale zeigen unter anderem SMART PADS und NON-SKID CUP. Sie bleiben als japanisch/englische Originalfassungen gekennzeichnet; diese Übersicht ordnet die erkennbaren Werkzeugfamilien ein.

Diese redigierte Themenübersicht erleichtert den Einstieg in die Werkzeugfamilie. Die vollständigen Originaltabellen und Abbildungen bleiben über die Quellenlinks erreichbar. Sie können vom beschriebenen Arbeitsschritt direkt zur technischen Abstimmung Ihrer Anwendung wechseln.

Anwendungen und Werkzeugzuordnung

Anwendung oder Merkmal	Werkzeug und Zuordnung
SMART PADS	Pad-Produktlinie in den japanischen Unterlagen
NON-SKID CUP	Werkzeugbezeichnung der Originalunterlagen
Japanische Produktfassungen	Regionale Bezeichnungen und Tabellen erhalten
Weitere Bauwerkzeuge	Mit gemeinsamer Bau-/Natursteinfamilie vergleichen

Werkzeugmerkmale und Nutzen

Die Produktdarstellung hilft, Werkzeugformen und Stufen der Oberflächenbearbeitung zu vergleichen. Regionale Produktnamen bleiben erhalten, damit Rückfragen eindeutig zugeordnet werden können. Für die Auswahl werden die gewünschte Oberfläche, das Arbeitsmaterial und die vorgesehene Maschine besprochen. Auf diese Weise können auch Spezialunterlagen als Ausgangspunkt für eine konkrete Werkzeugabstimmung dienen.

Von Ihrer Anwendung zur Werkzeuglösung

Nennen Sie bei Ihrer Anfrage Produktname und Originalseite. Falls Sie eine Abbildung eines vorhandenen Werkzeugs besitzen, hilft sie bei der Zuordnung. Die regionale Unterlage begründet keine pauschale Lieferzusage für Europa. Maße und Anschluss werden für das gewünschte Werkzeug abgeglichen.

Beginnen Sie mit den Angaben, die Ihnen bereits vorliegen. Ein vorhandenes Werkzeug, ein Foto oder eine Zeichnung ist häufig ein guter Einstieg. Besprechen Sie auch Ihr Ziel: eine bestehende Ausführung ersetzen, die Oberflächenqualität verbessern oder Werkzeugwechsel und Bearbeitungszeit reduzieren. Für einen Vergleich werden Qualität, Zeit und nutzbare Stückzahl gemeinsam erfasst; offene Angaben können im technischen Gespräch ergänzt werden.

EHWA Europe · Technische Beratung

info@ehwadia.de · +49 (0) 6173 - 99 77 80

[Werkzeugauslegung anfragen](#)

Weiterführende Originalunterlagen

- [Japanische Werkzeugunterlagen - JAPANfor](#) · Original-PDF, 8 Seiten.
- [Japanische Werkzeugunterlagen - 20190515-JAPANfor-](#) · Original-PDF, 8 Seiten.

Ausgabe dieser Themenübersicht: redaktionelle Aufbereitung vom 13.10.2026. Die Sprachfassungen beziehen sich auf dieselbe Themenstruktur; das Datum bezeichnet nicht das Erscheinungsjahr der Originale.